



# CATEGORY: ITALIAN TRANSLATION SERVICES



LOCATION: PUNE, INDIA

## GENERAL PROJECT OVERVIEW

A Pune-based software start-up was preparing to launch its product across several European countries and required localization of its user documents and translation of its license agreement from English into Italian, Portuguese, and Spanish. The project was time-sensitive and demanded linguistic accuracy, legal precision, and cultural relevance.

## THE CHALLENGE

The client faced a tight launch deadline and needed translations that were not only technically sound but also aligned with legal expectations in each target language. Given the scope of the project, it required native linguists for all three languages, along with legal proofing for the license agreement. Consistency in terminology and efficiency in turnaround time were crucial, especially since documents included both user-facing content and formal legal agreements.

## THE OUTCOME

### GLOBAL LEGAL TRANSLATION DEPLOYMENT

Engaged native translators and legal experts across multiple time zones to support international rollout requirements.

### TECHNOLOGY-ENABLED WORKFLOW

Leveraged CAT tools and an interactive proofreading process to ensure efficiency and consistency.

### ON-TIME & ON-BUDGET DELIVERY

Successfully delivered all translations within agreed timelines and budget parameters.

### LAUNCH-READY LEGAL CONTENT

Provided legally vetted, consistent documentation ready from day one of the product launch.

### SEAMLESS INTERNATIONAL ROLLOUT

Enabled the client to achieve global launch objectives without disruption.

### ENHANCED END-USER EXPERIENCE

End users valued immediate access to localized documentation in their native languages.

## ABOUT THE CLIENT

The client is a company renowned for providing supply chain transformation services. Organizations across diverse industries – and in every corner of the world – turn to them for end-to-end digital transformation capabilities that create higher performing environments and deliver positive customer experiences.

## INDUSTRY

IT Services & Consulting

## YEARS IN BUSINESS

28

## EMPLOYEE COUNT

1000-5000

## GEOGRAPHICAL PRESENCE

Global

